



**Junta Ejecutiva del Programa  
de las Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del Fondo de  
Población de las Naciones Unidas**

Distr. general  
12 de marzo de 2007  
Español  
Original: inglés

---

**Período de sesiones anual de 2007**

Nueva York, 11 a 22 de junio de 2007

Tema 15 del programa provisional

**UNFPA: Programas por países y asuntos conexos**

**Fondo de Población de las Naciones Unidas**

**Prórrogas de programas por países de la región  
de África**

**Nota de la Directora Ejecutiva**

*Resumen*

La presente nota contiene información sobre las prórrogas de un año de los programas para Burundi, Côte d'Ivoire, el Níger y Nigeria y la prórroga de dos años del programa para Botswana.

De conformidad con los procedimientos establecidos, la Directora Ejecutiva aprueba la primera prórroga de un año del programa de un país, en tanto que las solicitudes de prórroga de un segundo año o de prórrogas de dos años se someten a la aprobación de la Junta Ejecutiva.

Se invita a la Junta Ejecutiva a que tome nota de las prórrogas de un año de los programas para Burundi, Côte d'Ivoire, el Níger y Nigeria, como se indica en el cuadro 1, y apruebe la prórroga de dos años del programa para Botswana, como se indica en el cuadro 2.



**Cuadro 1**  
**Prórrogas de un año de programas aprobados por la Directora Ejecutiva**

País	Período del programa original	Año propuesto para la prórroga	Motivo y explicación		
			Armonización con las Naciones Unidas	Evolución de la situación política en el país	Cuestiones de aplicación y otras cuestiones
Burundi	2005-2007	2008	Los organismos del Comité Ejecutivo del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM) han pedido una prórroga de un año por las siguientes razones: a) concertar sus respectivos programas por países con el mandato de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Burundi y el programa prioritario de consolidación de la paz correspondiente al bienio 2007-2008 y b) armonizar los programas con el actual documento de estrategia de lucha contra la pobreza correspondiente al período 2006-2008.	La Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Burundi se estableció en enero de 2007, de conformidad con la resolución 1719 (2006) del Consejo de Seguridad, a fin de apoyar el proceso en curso de consolidación de la paz. El Gobierno preparó un programa prioritario de consolidación de la paz para el bienio 2007-2008, que fue respaldado por la Comisión de Consolidación de la Paz y está financiado con cargo al Fondo para la Consolidación de la Paz.	La estrategia integrada de las Naciones Unidas para la consolidación de la paz en Burundi (2007-2008) complementa al programa prioritario de consolidación de la paz del Gobierno. La estrategia, que incorpora las prioridades mencionadas en la resolución 1719 (2006) del Consejo de Seguridad y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) revisado, se aplicará a través de diversos programas conjuntos en los que participan dependencias de la Secretaría y organizaciones de las Naciones Unidas. La prórroga de un año del programa del UNFPA para el país permitirá: a) prestar más atención a la salud de los jóvenes y su preparación para la vida adulta; b) realizar los preparativos para levantar un censo de población en 2008 y c) ejecutar un programa conjunto destinado a luchar contra la violencia basada en el género e incrementar la capacidad de la mujer como agente de consolidación de la paz. El programa actual del país sirve de marco adecuado para llevar a cabo estas actividades.
Côte d'Ivoire	2003-2007	2008	La armonización de los ciclos de programación está prevista para 2009. Por esta razón los organismos del Comité Ejecutivo del GNUM, incluido el UNFPA, han pedido prorrogar por un año sus programas, hasta finales de 2008.	Desde septiembre de 2002, Côte d'Ivoire atraviesa una crisis sociopolítica que ha afectado seriamente a las condiciones socioeconómicas del país. Las elecciones generales, previstas para 2005, se aplazaron en dos ocasiones y ahora están previstas para octubre de 2007. Respecto del proceso de programación, se está tratando de obtener mejores datos. También	Es necesario seguir prestando atención en materia de salud reproductiva, población y desarrollo y género. La prórroga de un año del programa del país dará continuidad al apoyo del UNFPA, a fin de atender las necesidades urgentes relativas a la salud reproductiva, incluido el VIH/SIDA, a la población y el desarrollo y al género. El UNFPA orientará el apoyo a los programas a estas esferas prioritarias, así como a actividades descentralizadas.

País	Período del programa original	Año propuesto para la prórroga	Motivo y explicación		
			Armonización con las Naciones Unidas	Evolución de la situación política en el país	Cuestiones de aplicación y otras cuestiones
				se están realizando actividades en preparación el cuarto censo nacional de población y vivienda (2008). El Gobierno está intentando actualizar y validar el documento de estrategia de lucha contra la pobreza. Por esa razón, el equipo de las Naciones Unidas en el país ha acordado con el Gobierno posponer el ciclo de programación armonizado hasta 2009.	El UNFPA abrirá una oficina en la parte central del país y contará con oficinas auxiliares y centros de coordinación en otros distritos en que actúa. El programa actual del país sirve de marco adecuado para llevar a cabo estas actividades.
Níger	2004-2007	2008	Los ciclos de programación de las Naciones Unidas en el Níger se han venido armonizando desde 2004. Los organismos del Comité Ejecutivo del GNUM, de conformidad con la decisión del Gobierno, han decidido prorrogar sus ciclos de programación durante un año, hasta 2008, a fin de que sean congruentes y de alinearlos con la segunda etapa del documento nacional de estrategia de lucha contra la pobreza, que se está elaborando.	Durante los últimos 10 años, el Níger ha vivido una situación política estable gracias a su proceso de democratización que, entre otras cosas, ha aumentado la participación de las mujeres en la toma de decisiones. No obstante, en 2005, el país sufrió una crisis alimentaria provocada principalmente por las condiciones climáticas y una plaga de langostas que afectó gravemente a la producción agrícola. En consecuencia, la ejecución de la estrategia de lucha contra la pobreza para el período 2002-2005 sufrió un retraso de un año. También se retrasó la reunión de datos para los principales estudios de investigación, que no se publicaron hasta finales de 2006. Por esa razón, el Gobierno decidió que su segundo documento de estrategia de lucha contra la pobreza abarcaría el período 2007-2011.	La prórroga de un año del programa del UNFPA para el país permitirá cobrar mayor conciencia de la interacción de la población y el desarrollo. Asimismo, asegurará la integración efectiva de las variables demográficas y los programas de salud conexos en el nuevo documento de estrategia de lucha contra la pobreza, elaborado de conformidad con la política nacional revisada sobre población. Actualmente, el Gobierno está formulando una política nacional destinada a reducir las desigualdades entre el hombre y la mujer, que será un componente importante en la nueva estrategia de lucha contra la pobreza. El programa actual del país sirve de marco adecuado para que el UNFPA lleve a cabo sus actividades durante el año próximo.

*Motivo y explicación*

<i>País</i>	<i>Período del programa original</i>	<i>Año propuesto para la prórroga</i>	<i>Armonización con las Naciones Unidas</i>	<i>Evolución de la situación política en el país</i>	<i>Cuestiones de aplicación y otras cuestiones</i>
Nigeria	2004-2007	2008	Los ciclos de programación de las Naciones Unidas en Nigeria se han venido armonizando desde 2004. Los organismos del Comité Ejecutivo del GNUD, de conformidad con la decisión del Gobierno, han decidido prorrogar sus ciclos de programación durante un año, hasta 2008, a fin de alinearlos con la segunda etapa del documento nacional de estrategia de lucha contra la pobreza, que se está elaborando.	Nigeria ha hecho progresos considerables en la estabilización macro y socioeconómica y las reformas estructurales y ha fortalecido los mecanismos de rendición de cuentas y las instituciones. El programa de reformas del Gobierno ha creado un entorno propiciador para el crecimiento económico y el desarrollo social. El proceso de transición política comenzó en 2006 y se prevé que se celebren elecciones a nivel nacional y estatal en abril de 2007. El nuevo Gobierno asumirá el poder a finales de mayo de 2007. Si las elecciones se celebran con éxito, se profundizará y ampliará el proceso de reforma iniciado por el Gobierno actual.	La prórroga de un año del programa para el país permitirá al UNFPA consolidar los resultados de los programas anteriores, a fin de lograr los objetivos de desarrollo del Milenio. Asimismo, podrá valerse de los datos del censo recién publicado, que indican un crecimiento demográfico elevado (3,2%), para insistir en la necesidad de que el Gobierno asigne una importancia central a las cuestiones relativas a la población, la salud reproductiva y el género en sus esfuerzos por luchar contra la pobreza (según consta en la fase II de la estrategia de lucha contra la pobreza del Gobierno). El UNFPA también ayudará a procesar, reunir y analizar datos demográficos a nivel administrativo local y a analizar el censo de población y vivienda de 2006 y la encuesta de verificación del censo. El programa actual del país sirve de marco adecuado para llevar a cabo estas actividades.

## Cuadro 2

**Prórrogas de los programas por países para las que se solicita la aprobación de la Junta Ejecutiva**

País	Período del programa original	Año propuesto para la prórroga	Motivo y explicación		
			Armonización con las Naciones Unidas	Evolución de la situación política en el país	Cuestiones de aplicación y otras cuestiones
Botswana	2002-2007	2008-2009	<p>El Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo vigente finaliza en 2007, mientras que el plan de desarrollo nacional abarca el período 2003-2009. El Marco se prorrogará por dos años, a fin de ajustarlo al proceso de planificación del Gobierno. Por tanto, los programas por países de los organismos del Comité Ejecutivo del GNUM requerirán prórrogas de dos años de duración, hasta 2009. Durante el período de prórroga del Marco, el equipo de las Naciones Unidas en el país sentará las bases de la estrategia denominada “un equipo, una visión”. Debido a su condición de país de medianos ingresos, Botswana no atrae a tantos donantes como en el pasado. Por ello, el Gobierno trata de colaborar con las Naciones Unidas de forma más estrecha y efectiva, especialmente en las esferas del VIH/SIDA, la pobreza, el medio ambiente, el género y la gobernanza.</p>	<p>Muchos organismos donantes dirigieron su atención a otros países más necesitados cuando Botswana pasó a ser un país de medianos ingresos. Además, el flagelo del VIH/SIDA ha forzado al Gobierno y sus asociados para el desarrollo a concentrar sus recursos en el VIH/SIDA en detrimento de otras prioridades de salud. Por esa razón, el país aún no ha logrado los objetivos establecidos en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y los objetivos de desarrollo del Milenio. Otras esferas que suscitan preocupación son la violencia de género; el aumento del desempleo, especialmente entre los jóvenes, que induce al abuso del alcohol, las drogas y otras sustancias; los embarazos de adolescentes, que conllevan la práctica de abortos en condiciones de riesgo; la delincuencia; y la migración.</p>	<p>Se solicita el apoyo del UNFPA en los ámbitos de la recopilación de datos para el desarrollo; la salud sexual y reproductiva, incluida la seguridad del abastecimiento de suministros de salud reproductiva; la prevención del VIH; la integración de los servicios relativos a la salud sexual y reproductiva y al VIH; y las cuestiones de género, especialmente, la violencia de género y la participación de los hombres en la salud sexual y reproductiva. Durante el período de prórroga, el programa del país seguirá ocupándose de: a) la disponibilidad de datos desglosados para evaluar la consecución de los objetivos de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, determinados objetivos de desarrollo del Milenio y otros indicadores de desarrollo clave (por ejemplo: la mortalidad materna y la violencia de género); b) la prevención de los embarazos en las adolescentes; c) la prevención del VIH/SIDA y la feminización de la epidemia; y d) prevención de la violencia de género. El UNFPA asumirá el liderazgo en la comunicación para cambios en el comportamiento. El programa actual del país sirve de marco adecuado para llevar a cabo estas actividades.</p>